



Distr.: General  
16 February 2018  
Arabic  
Original: English

# الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ



الهيئة الفرعية للتنفيذ

الدورة الثامنة والأربعون

بون، ٣٠ نيسان/أبريل إلى ١٠ أيار/مايو ٢٠١٨

البند ١٦ (أ) و(ب) من جدول الأعمال المؤقت

المسائل المتعلقة ببناء القدرات من أجل البلدان النامية

بناء القدرات بموجب الاتفاقية

بناء القدرات بموجب بروتوكول كيوتو

## أعمال بناء القدرات التي تضطلع بها الهيئات المنشأة بموجب الاتفاقية وبروتوكول كيوتو الملحق بها

تقرير تجميعي وتوليقي مقدّم من الأمانة

موجز

أُعدَّ هذا التقرير لتوجيه المناقشات التي تجري في الاجتماع السابع لمنتدى ديربان من أجل إجراء مناقشات متعمّقة بشأن بناء القدرات، وفي الاجتماع الأول للجنة باريس المعنية ببناء القدرات. ويتضمن التقرير تجميعاً وتوليفاً للمعلومات المتعلقة ببناء القدرات الواردة في التقارير الصادرة عن الهيئات المعنية المنشأة بموجب كل من الاتفاقية وبروتوكول كيوتو الملحق بها وعن كيانات تشغيل الآلية المالية ومجلس صندوق التكيف للفترة الممتدة من ١ كانون الثاني/يناير إلى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٧.



الرجاء إعادة الاستعمال

GE.18-02357(A)



\* 1 8 0 2 3 5 7 \*

## المحتويات

الصفحة	الفقرات	
٣	٤-١	مقدمة
٣	٢-١	ألف - الولاية
٣	٤-٣	باء - نطاق التقرير
٤	٣٤-٥	عناصر بناء القدرات في أعمال الهيئات المنشأة بموجب الاتفاقية
٤	٧-٥	ألف - الاتجاهات الناشئة
٥	١٠-٨	باء - عناصر بناء القدرات في العمل الذي يقوم به فريق الخبراء الاستشاري
		جيم - عناصر بناء القدرات في العمل الذي يقوم به فريق الخبراء المعني بأقل البلدان نمواً
٥	١٤-١١	البلدان نمواً
٦	١٧-١٥	دال - عناصر بناء القدرات في العمل الذي تقوم به لجنة التكيّف
		هاء - عناصر بناء القدرات في العمل الذي تقوم به اللجنة التنفيذية لآلية وارسو
٧	٢١-١٨	الدولية المعنية بالחסائر والأضرار المرتبطة بتأثيرات تغير المناخ
		واو - عناصر بناء القدرات في العمل الذي تقوم به اللجنة التنفيذية المعنية
٨	٣١-٢٢	بالتكنولوجيا ومركز وشبكة تكنولوجيا المناخ
١٠	٣٤-٣٢	زاي - عناصر بناء القدرات في العمل الذي تقوم به اللجنة الدائمة المعنية بالتمويل
		عناصر بناء القدرات في أعمال الهيئات المنشأة بموجب بروتوكول كيوتو: المجلس
١٠	٤٠-٣٥	التنفيذي لآلية التنمية النظيفة
		عناصر بناء القدرات المذكورة في تقارير الكيانات التشغيلية للآلية المالية ومجلس
١٢	٥٥-٤١	صندوق التكيّف
١٢	٤٤-٤١	ألف - عناصر بناء القدرات المذكورة في تقرير الصندوق الأخضر للمناخ
١٣	٥١-٤٥	باء - عناصر بناء القدرات المذكورة في تقرير مرفق البيئة العالمية
١٥	٥٥-٥٢	جيم - عناصر بناء القدرات المذكورة في تقرير مجلس صندوق التكيّف

## أولاً - مقدمة

## ألف - الولاية

١ - طلب مؤتمر الأطراف إلى الأمانة أن تقوم بتجميع وتوليف التقارير التي أعدتها الهيئات المعنية المنشأة بموجب الاتفاقية منذ آخر اجتماع لمنتدى ديربان وأن تتيح التقرير الناتج عن ذلك للهيئة الفرعية للتنفيذ (هيئة التنفيذ) في دوراتها المتزامنة مع اجتماعات منتدى ديربان بغية تيسير مناقشات منتدى ديربان<sup>(١)</sup>.

٢ - وقرر مؤتمر الأطراف إدراج التقرير التجميعي والتوليفي المتعلق بأعمال بناء القدرات التي تضطلع بها الهيئات المنشأة بموجب الاتفاقية وبروتوكول كيوتو الملحق بها ضمن المدخلات المقدمة إلى لجنة باريس المعنية ببناء القدرات<sup>(٢)</sup>.

## باء - نطاق التقرير

٣ - يقدم هذا التقرير توليفاً للمعلومات المتصلة ببناء القدرات الواردة في التقارير التالية التي أُعدت في الفترة من ١ كانون الثاني/يناير إلى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٧:

(أ) التقرير المرحلي عن أعمال فريق الخبراء الاستشاري المعني بالبلاغات الوطنية المقدمة من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية (فريق الخبراء الاستشاري)<sup>(٣)</sup>؛

(ب) تقرير الاجتماعين الحادي والثلاثين (٣١) والثاني والثلاثين (٣٢) لفريق الخبراء المعني بأقل البلدان نمواً (فريق الخبراء)<sup>(٤)</sup>؛

(ج) تقرير لجنة التكيف<sup>(٥)</sup>؛

(د) تقرير اللجنة التنفيذية لآلية وارسو الدولية المعنية بالخسائر والأضرار المرتبطة بتأثيرات تغير المناخ<sup>(٦)</sup>؛

(هـ) التقرير السنوي المشترك للجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا ومركز وشبكة تكنولوجيا المناخ (المركز والشبكة) لعام ٢٠١٧<sup>(٧)</sup>؛

(و) تقرير اللجنة الدائمة المعنية بالتمويل (اللجنة الدائمة) إلى مؤتمر الأطراف<sup>(٨)</sup>؛

(ز) التقرير السنوي للمجلس التنفيذي لآلية التنمية النظيفة المقدم إلى مؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في بروتوكول كيوتو<sup>(٩)</sup>؛

(١) المقرر ٢/أ-١٧، الفقرة ١٤٦، والمقرر ١/أ-١٨، الفقرة ٧٨.

(٢) المقرر ١/أ-٢١، الفقرة ٧٩.

(٣) الوثيقة FCCC/SBI/2017/15.

(٤) الوثيقتان FCCC/SBI/2017/6 و FCCC/SBI/2017/14، على التوالي.

(٥) الوثيقتان FCCC/SB/2017/2 و Add.1.

(٦) الوثيقتان FCCC/SB/2017/1 و Add.1.

(٧) الوثيقة FCCC/SB/2017/3.

(٨) الوثيقة FCCC/CP/2017/9.

(٩) الوثيقة FCCC/KP/CMP/2017/5.

- (ح) تقرير الصندوق الأخضر للمناخ إلى مؤتمر الأطراف<sup>(١٠)</sup>؛  
 (ط) تقرير مرفق البيئة العالمية المقدم إلى مؤتمر الأطراف<sup>(١١)</sup>؛  
 (ي) تقرير مجلس صندوق التكيف<sup>(١٢)</sup>.

٤ - وتُقدّم في إضافة لهذا التقرير مجموعة أنشطة محددة بشأن بناء القدرات تضطلع بها الهيئات المنشأة بموجب الاتفاقية وبروتوكول كيوتو الملحق بها<sup>(١٣)</sup>.

## ثانياً - عناصر بناء القدرات في أعمال الهيئات المنشأة بموجب الاتفاقية

### ألف - الاتجاهات الناشئة

٥ - اعترافاً بطابع بناء القدرات الشامل لعدة قطاعات، وبالطلب المتزايد على بناء القدرات من أجل تنفيذ اتفاق باريس، لوحظ أثناء الفترة المشمولة بالتقرير، حدوث زيادة كبيرة في تحديد أوجه التآزر وفرص التعاون بشأن تنفيذ أنشطة بناء القدرات بين الهيئات المنشأة بموجب الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ وأفرقة الخبراء وكذلك بين هذه الهيئات والمنظمات الحكومية الدولية.

٦ - فجميع هذه الهيئات، مدفوعةً بولاياتها ومستلهمَةً أهدافها المتوسطة الأجل والطويلة الأجل، قد اضطلعت بجهود للتوعية من أجل تعزيز الحوار والتنسيق والاتساق والتآزر فيما بين الهيئات والعمليات في إطار الاتفاقية، أو حددت مداخل للتعاون فيما بينها.

٧ - وكثفت هذه الهيئات أيضاً تخطيطها وتنفيذها لأنشطة بناء القدرات عن طريق الشراكات والمبادرات المشتركة مع الجهات الخارجية صاحبة المصلحة. واستفادت جهود التعاون هذه من الخبرة الفنية والخبرات والموارد المميزة المتوافرة لدى الشركاء المعنيين. ومن أمثلة التعاون أو الشراكات أو المبادرات المشتركة المبلغ عنها ما يلي:

(أ) فريق الخبراء الاستشاري: متعاوناً مع الفريق الحكومي الدولي المعني بتغير المناخ، وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي، وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة (يقوم برنامج الأمم المتحدة الإنمائي وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة معاً بإدارة برنامج الدعم العالمي لإعداد البلاغات الوطنية والتقارير المحدثة لفترة السنتين المقدّمة من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول)، ومنظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة (الفاو)، ومنظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي؛

(ب) فريق الخبراء المعني بأقل البلدان نمواً: متعاوناً مع أمانتي الصندوق الأخضر للمناخ ومرفق البيئة العالمية؛

(ج) لجنة التكيف: متعاوناً مع المنظمات الشريكة في برنامج عمل نيروبي المتعلق بتأثيرات تغير المناخ والقابلية للتأثر به والتكيف معه، ومركز وشبكة تكنولوجيا المناخ، وصندوق

(١٠) الوثيقة FCCC/CP/2017/5.

(١١) الوثيقتان FCCC/CP/2017/7 و Add.2.

(١٢) الوثيقة FCCC/KP/CMP/2017/6.

(١٣) الوثيقة FCCC/SBI/2018/3/Add.1.

التكثيف، والصندوق الأخضر للمناخ، ومرفق البيئة العالمية، والشبكة العالمية لخطط التكثيف الوطنية، وبرنامج الدعم العالمي لخطط التكثيف الوطنية (التي يديرها بصورة مشتركة البرنامج الإنمائي وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة)؛

(د) اللجنة التنفيذية لآلية وارسو الدولية: متعاونة مع الاتحاد الدولي لجمعيات الصليب الأحمر والهلال الأحمر، ومنظمة العمل الدولية، والمنظمة الدولية للهجرة، والمنصة المعنية بالتشرد الناتج عن الكوارث، ومفوضية الأمم المتحدة السامية لشؤون اللاجئين، وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي، والمجتمع المدني عن طريق الفريق الاستشاري المعني بتغيير المناخ والتنقل البشري؛

(هـ) اللجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا: متعاونة مع أمانتي الصندوق الأخضر للمناخ ومرفق البيئة العالمية؛

(و) اللجنة الدائمة المعنية بالتمويل: متعاونة مع الصندوق الأخضر للمناخ ومرفق البيئة العالمية.

## باء- عناصر بناء القدرات في العمل الذي يقوم به فريق الخبراء الاستشاري

٨- خلال الفترة المشمولة بالتقرير، واصل فريق الخبراء الاستشاري، تمثيلاً مع ولايته، الاستجابة للحاجة إلى تعزيز قدرة الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية على إعداد بلاغاتها الوطنية والتقارير المحدثة لفترة السنتين، والخبراء المرشحين لقائمة خبراء الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ من أجل إجراء التحليل التقني للتقارير المحدثة لفترة السنتين.

٩- ونظم فريق الخبراء الاستشاري حلقات عمل تدريبية إقليمية عملية، أسهمت في تحسين عمق المعرفة التقنية للخبراء من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول، كما مكنت من تبادل الآراء والدروس المستفادة والخبرات المتعلقة بعملية البلاغات الوطنية والتقارير المحدثة لفترة السنتين وعملية إعدادها، وبإعداد قوائم الجرد الوطنية لغازات الدفيئة.

١٠- وواصل فريق الخبراء الاستشاري أيضاً تقييم المشاكل والمعوقات الناشئة والدروس المستفادة وأفضل الممارسات المتعارف عليها في عملية الإبلاغ من جانب الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول، بما في ذلك التحديات والاحتياجات التي أبلغت عنها هذه البلدان في أحدث بلاغاتها الوطنية وتقاريرها المحدثة لفترة السنتين<sup>(١٤)</sup>. وأدى هذا التقييم إلى تحديد مجموعة من الإجراءات التي تتناول الاحتياجات المحددة للخبراء الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول، بما في ذلك تحديث المواد التدريبية، وإطلاق أدوات إضافية تستهدف بعض مجالات الإبلاغ وأفرقة الخبراء، وتنظيم حلقات دراسية شبكية بشأن المجالات المواضيعية ذات الأولوية.

## جيم- عناصر بناء القدرات في العمل الذي يقوم به فريق الخبراء المعني بأقل البلدان نمواً

١١- في عام ٢٠١٧، واصل فريق الخبراء المعني بأقل البلدان نمواً تقديم التوجيه والدعم التقنيين إلى أقل البلدان نمواً بشأن الجوانب المتصلة بتخطيط وتنفيذ التكثيف.

(١٤) للحصول على مزيد من المعلومات، انظر الوثيقة FCCC/SBI/2017/16.

١٢- وفيما يتعلق بتقديم الدعم إلى عملية خطط التكيّف الوطنية، قام فريق الخبراء المعني بأقل البلدان نمواً، بما في ذلك عن طريق الدعم من الفريق العامل التقني المعني بخطط التكيّف الوطنية، بتنظيم خمس حلقات عمل تدريبية إقليمية أسهمت في تعزيز قدرة البلدان على صياغة وتنفيذ خطط التكيّف الوطنية، واثنين من المعارض الإقليمية لخطط التكيّف الوطنية، ما أتاح الفرصة لطائفة واسعة من الجهات الفاعلة والجهات صاحبة المصلحة لتبادل الخبرات بشأن دفع عملية صياغة وتنفيذ خطط التكيّف الوطنية إلى الأمام وتعزيز الشراكات.

١٣- وقام فريق الخبراء المعني بأقل البلدان نمواً بتحديث بعض دراسات الحالات الفردية بشأن خطط التكيّف الوطنية، ما ساعد على تقديم أمثلة عملية لكيفية بدء عملية صياغة وتنفيذ خطط التكيّف الوطنية على الصعيد الوطني. وفضلاً عن ذلك، قام فريق الخبراء المعني بأقل البلدان نمواً خلال حلقات العمل التدريبية الإقليمية (انظر الفقرة ١٢ أعلاه) بوضع وتطبيق الإطار التكاملي لخطط التكيّف الوطنية وأهداف التنمية المستدامة (الإطار التكاملي). ويهدف هذا الإطار إلى المساعدة على إدماج العناصر المختلفة ذات التوجه القطري والمتعلقة ببلدان محددة، ما يمكن من النظر في كيفية تناول أهداف التنمية المستدامة أثناء إعداد خطط التكيّف الوطنية. وواصل أيضاً فريق الخبراء المعني بأقل البلدان نمواً تطوير منصة خطط التكيّف الوطنية من أجل تلبية الاحتياجات من المعلومات المتعلقة بخطط التكيّف الوطنية. وتستضيف منصة خطط التكيّف الوطنية حالياً خطط تكيّف وطنية من تسعة بلدان نامية، فضلاً عن برنامج تعقب للدعم المقدم إلى خطط التكيّف الوطنية وغيرها من الأدوات والمهام.

١٤- وخلال الفترة المشمولة بالتقرير، واصل فريق الخبراء المعني بأقل البلدان نمواً، بالتعاون مع أمانة الصندوق الأخضر للمناخ، تقديم إرشادات تقنية بشأن الحصول على التمويل من الصندوق الأخضر للمناخ من أجل عملية صياغة وتنفيذ خطط التكيّف الوطنية. وعمل الفريق أيضاً على وضع أسئلة يكثر طرحها تتناول الاحتياجات والتحديات الناشئة التي تواجهها البلدان في الحصول على التمويل من الصندوق الأخضر للمناخ، وعلى وضع مجموعات إرشادية من الأنشطة تعكس الظروف والمراحل الوطنية المختلفة التي تنطوي عليها عملية صياغة وتنفيذ خطط التكيّف الوطنية، وذلك من أجل إدراجها في مقترحات تتعلق بالحصول على التمويل من هذا الصندوق.

## دال- عناصر بناء القدرات في العمل الذي تقوم به لجنة التكيّف

١٥- حققت لجنة التكيّف تقدماً في مجموعة من الأنشطة الهادفة إلى تقديم الدعم التقني والتوجيه إلى البلدان النامية في مجالين رئيسيين هما: إجراءات التكيّف ووسائل التنفيذ، وهي تشمل التمويل والتكنولوجيا وبناء القدرات.

١٦- وعلى وجه الخصوص، شجعت لجنة التكيّف المناقشة بشأن تعزيز إجراءات التكيّف قبل عام ٢٠٢٠ في سياق عملية الفحص التقني المتعلقة بالتكيّف، وركزت جهودها على نواتج وأدوات المعلومات بغية زيادة إمكانية وصول البلدان النامية إلى المعلومات التقنية عن طيف من المجالات المتصلة بالتكيّف. فعلى سبيل المثال، أعدت لجنة التكيّف، بالتعاون مع أمانة برنامج عمل نيروبي وأمانة مركز وشبكة تكنولوجيا المناخ، خريطة أولية للمنصات القائمة للمنظمات والمراكز والشبكات الوطنية والإقليمية والدولية التي تقدم الدعم التقني إلى البلدان النامية بشأن

التكثيف كما قامت، متعاونة في ذلك مع صندوق التكثيف، والصندوق الأخضر للمناخ، ومرفق البيئة العالمية، وفريق الخبراء المعني بأقل البلدان نمواً واللجنة الدائمة المعنية بالتمويل، بالموافقة على إعداد وتوزيع نشرة للتمويل المتعلق بالتكثيف في إطار الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ، وهي وسيلة مبتكرة لنشر المعلومات عن تمويل التكثيف.

١٧- وفي سياق الحصول على التمويل من الصندوق الأخضر للمناخ من أجل عملية صياغة وتنفيذ خطط التكثيف الوطنية، أعدت لجنة التكثيف ورقة معلومات عن تجربة البلدان التي لديها برنامج دعم الاستعداد والأنشطة التحضيرية التابع للصندوق. وفضلاً عن ذلك، أقرت لجنة التكثيف مذكرة مفاهيمية، أعدت من أجل حلقة عمل بالتعاون مع أمانة الصندوق الأخضر للمناخ بشأن إشراك الجهات صاحبة المصلحة، بما في ذلك الكيانات الوطنية المشرفة على التنفيذ والسلطات الوطنية المعنية، وذلك من أجل تحسين فهمها لبرنامج دعم الاستعداد والأنشطة التحضيرية التابع للصندوق والتغلب على التحديات المتعلقة بإنشاء كيانات وطنية للوصول المباشر إلى هذا البرنامج وإمكانية الاستفادة منه. وأتفق على تنظيم حلقة العمل بالاقتراح مع معرض خطط التكثيف الوطنية لعام ٢٠١٨، الذي من المقرر بصفة مؤقتة أن يُعقد في نيسان/أبريل ٢٠١٨.

## هاء- عناصر بناء القدرات في العمل الذي تقوم به اللجنة التنفيذية لآلية وارسو الدولية المعنية بالخسائر والأضرار المرتبطة بتأثيرات تغير المناخ

١٨- منذ الفترة المشمولة بالتقرير السابق، حققت اللجنة التنفيذية لآلية وارسو الدولية تقدماً ملحوظاً في عملها المتعلق ببناء القدرات فيما يخص مهام الآلية في مجال تعزيز تنفيذ مجموعة متنوعة من النهج الرامية إلى تجنب احتمال حدوث خسائر وأضرار والتقليل منها إلى أدنى حد والتصدي لهذا الاحتمال.

١٩- ومن أجل تحسين فهم وتدعيم إدارة المخاطر الشاملة، اضطلعت اللجنة التنفيذية بمجموعة واسعة من أنشطة التوعية والتواصل وتقاسم المعلومات، وخاصة تجميع المعلومات المتعلقة بالمشهد الحالي لتحليل المخاطر المناخية القصوى والظواهر المناخية البطيئة الحدوث في البلدان النامية، وتجميع خلاصة وافية للنهج المتبعة في تقييم المخاطر والتخفيف منها ونقلها واحتجازها، والحماية الاجتماعية، فضلاً عن النهج التحويلية<sup>(١٥)</sup>، وتنظيم حدث جانبي بشأن تمويل إدارة المخاطر في حالة الأحداث البطيئة الحدوث<sup>(١٦)</sup>.

٢٠- وفضلاً عن ذلك، فإن مركز فيجي لتبادل المعلومات عن نقل المخاطر<sup>(١٧)</sup>، هو ومنصته التفاعلية المسماة "RISK TALK" (الكلام عن المخاطر) التي أطلقت في الدورة الثالثة والعشرين لمؤتمر الأطراف، يربط بين العرض العالمي للدراسة الفنية بشأن إدارة المخاطر ونقل المخاطر من ناحية واحتياجات البلدان والمجتمعات الضعيفة من الناحية الأخرى. وباستخدام أحدث

(١٥) متاحة على الرابط:

[http://unfccc.int/adaptation/groups\\_committees/loss\\_and\\_damage\\_executive\\_committee/items/10326.php](http://unfccc.int/adaptation/groups_committees/loss_and_damage_executive_committee/items/10326.php)

(١٦) للاطلاع على مزيد من المعلومات، انظر الرابط:

[http://unfccc.int/adaptation/groups\\_committees/loss\\_and\\_damage\\_executive\\_committee/items/10502.php](http://unfccc.int/adaptation/groups_committees/loss_and_damage_executive_committee/items/10502.php)

(١٧) الرابط: <http://unfccc-clearinghouse.org/>

تكنولوجيا، تربط هذه المنصة بين الخبراء ومَن يبحثون عن حلول بشأن نقل المخاطر وتمكّنهم من البدء بسهولة في بناء حلول مصممة خصيصاً تعزز التنمية المستدامة التي تتسم بالمرونة إزاء تغير المناخ.

٢١- وعملاً بولاية مستمدة من الدورة الحادية والعشرين لمؤتمر الأطراف<sup>(١٨)</sup>، قامت اللجنة التنفيذية لآلية وارسو الدولية بتشغيل فرقة عمل معنية بالتشرد تتألف من خبراء من مؤسسات خارجية بهدف وضع توصيات، عن طريق تنفيذ خطة عملها، فيما يتعلق بالنهج التكاملية الرامية إلى التقليل إلى الحد الأدنى من التشرد المتصل بالتأثيرات الضارة الناجمة عن تغير المناخ ومعالجة هذه التأثيرات.

## واو- عناصر بناء القدرات في العمل الذي تقوم به اللجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا ومركز وشبكة تكنولوجيا المناخ

٢٢- واصلت اللجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا ومركز وشبكة تكنولوجيا المناخ تعزيز تعاونهما في عام ٢٠١٧ من أجل تحسين الاتساق والتآزر في عمل آلية تكنولوجيا المناخ. وفي معرض دعم اللجنة التنفيذية والمركز والشبكة إلى تنفيذ اتفاق باريس، فإنهما قاما على نحو مشترك بتنشيط المناقشات بشأن البحث والتطوير والبيان العملي للتكنولوجيا المناخية، بما في ذلك عن طريق استضافة اجتماعات أثناء وبعد الدورة السادسة والأربعين للهيئتين الفرعيتين. وعملاً أيضاً جنباً إلى جنب على تعزيز عملية تقييم الاحتياجات من التكنولوجيا عن طريق بحث الكيفية التي يمكن بها تقديم المساعدة إلى الأطراف بغية مواءمة تقييم احتياجاتها من التكنولوجيا مع عملية صياغة وتنفيذ خطط العمل الوطنية المتعلقة بالمناخ. وامتد تعاون اللجنة التنفيذية والمركز/الشبكة أيضاً ليشمل عملية إعداد وتنفيذ خطط العمل المتعلقة بالتكنولوجيا، التي النواتج الرئيسية المتوخاة من عملية تقييم الاحتياجات من التكنولوجيا في البلدان النامية.

## ١- اللجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا

٢٣- في عام ٢٠١٧، واصلت اللجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا تناول قضايا بناء القدرات، بما في ذلك القضايا المتصلة بتطوير وتحسين القدرات والتكنولوجيات المحلية بغية دعم تنفيذ اتفاق باريس.

٢٤- وأصدرت اللجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا سلسلة من المنشورات وموجزات السياسات ترمي إلى توفير التوجيه للبلدان النامية بشأن عدة مواضيع، منها: إعداد خطط العمل في مجال للتكنولوجيا؛ وأفضل سبل تبادل الخبرات بشأن التكنولوجيات من أجل التكيّف في سياق التعاون فيما بين بلدان الجنوب والتعاون الثلاثي؛ وتعزيز الابتكار التكنولوجي لأغراض تنفيذ اتفاق باريس؛ وكيفية التوصل إلى فهم أعمق للتحديات والاحتياجات فيما يتصل بالطاقة الصناعية والكفاءة في استخدام المواد في القطاعات التي تتسم بكثافة الانبعاثات. ونظمت اللجنة أيضاً حواراً مواضيعياً بشأن الطاقة الصناعية والكفاءة في استخدام المواد.

(١٨) المقرر ١/م-أ-٢١، الفقرة ٤٩.

٢٥- وفضلاً عن ذلك، نظمت اللجنة حديثاً خاصاً لاستكشاف الكيفية التي يمكن بها للابتكار التكنولوجي أن يدعم تنفيذ المساهمات المحددة وطنياً واستراتيجيات منتصف القرن. وشارك في هذا الحدث أكثر من ١٠٠ خبير لديهم مجموعة واسعة من الخلفيات.

## ٢- مركز وشبكة تكنولوجيا المناخ

٢٦- في عام ٢٠١٧، قام المركز والشبكة، بوصفه الذراع التنفيذي لآلية التكنولوجيا، بتعزيز تقديم الدعم إلى البلدان النامية لكي تنفذ تكنولوجيات المناخ تمثيلاً مع مهامه الأساسية الثلاث، وهي:

(أ) الاستجابة للطلبات الواردة من البلدان النامية؛

(ب) تعزيز التعاون وإمكانية الحصول على المعلومات؛

(ج) تعزيز الشبكات والشراكات وبناء القدرات.

٢٧- واضطلع المركز/الشبكة في المقام الأول بأنشطة بناء قدرات في عمله بموجب مهمته الثالثة (انظر الفقرة ٢٦ (ج) أعلاه) على الصُّعد العالمي والإقليمي والوطني.

٢٨- فعلى الصعيد العالمي، أنشأ المركز/الشبكة وحدة جديدة لبناء القدرات بغية مساعدة البلدان على وضع سلسلة من المذكرات المفاهيمية بشأن تنفيذ تكنولوجيا المناخ، وواصل القيام، عن طريق الوكالات الشريكة له، بتنظيم العديد من الحلقات الدراسية الشبكية وإدارة برنامج إعاره بغية تحسين فهم المعارين لتنفيذ تكنولوجيا المناخ ونقل المعارف.

٢٩- وعلى الصعيد الإقليمي، عقد المركز/الشبكة منتديات إقليمية تزيد من تعزيز الروابط بين المركز/الشبكة والكيانات الوطنية المعنية والسلطات الوطنية المعنية لأغراض الصندوق الأخضر للمناخ، ونظم حلقات عمل تجمع معاً مراكز التنسيق الوطنية للمبادرات المتعلقة بالمناخ فضلاً عن الموظفين الوطنيين المسؤولين عن تقييمات الاحتياجات من التكنولوجيا، وخطط التكيف الوطنية، وإجراءات التخفيف الملائمة وطنياً وذلك بغية مناقشة الأولويات القطرية وتعزيز أوجه التآزر من أجل التعجيل بنقل التكنولوجيا على الصعيد الوطني.

٣٠- وعلى الصعيد الوطني، أدار المركز والشبكة برنامج الحاضنة لأقل البلدان نمواً وواصل الاضطلاع بأنشطة بشأن بناء القدرات كجزء من تقديمه للمساعدة التقنية إلى البلدان النامية التي تقدم طلبات عن طريق كياناتها الوطنية المعنية. وقد أسهم برنامج الحاضنة في تحسين قدرات أقل البلدان نمواً المشاركة فيه على إعداد طلبات عالية الجودة للحصول على المساعدة التقنية، وعلى اجتذاب الاستثمارات، وعلى تعزيز قدراتها المؤسسية المتصلة بتكنولوجيات المناخ، وعلى تقوية الجهود الوطنية المبذولة في مجال نقل التكنولوجيا بما يتفق مع أهدافها الإنمائية الوطنية. وقد جرى تحديث برنامج الحاضنة الآن لكي يتضمن التأكيد بدرجة أقوى على تحليل المساهمات المحددة وطنياً كأساس لتحديد وترتيب أولويات التدخلات المتعلقة بالتكنولوجيا التي يمكن أن تدعم أهداف المساهمات المحددة وطنياً.

٣١- ومن حيث تدعيم التعاون وإمكانية الحصول على المعلومات، ما زال نظام إدارة المعارف التابع لمركز وشبكة تكنولوجيا المناخ يقدم الدعم إلى الكيانات الوطنية المعنية التابعة للبلدان النامية، وعلى نطاق أوسع إلى صناع القرار الحكوميين وغيرهم من الممارسين في مجال تكنولوجيا المناخ مع الاستعانة بالمساعدة التقنية وثروة المعلومات المقدّمة من الشركاء في الاتحاد وأعضاء الشبكة.

## زاي- عناصر بناء القدرات في العمل الذي تقوم به اللجنة الدائمة المعنية بالتمويل

٣٢- تناولت اللجنة قضايا بناء القدرات بشكل رئيسي في سياقات منتدى الصندوق السويسري لعام ٢٠١٧ بشأن موضوع حشد التمويل للبنية التحتية القادرة على الصمود لتغير المناخ والاستعراض السادس للآلية المالية.

٣٣- كما أن منتدى عام ٢٠١٧، الذي حضرته جهات صاحبة مصلحة ذات خلفيات مختلفة، بما في ذلك مصارف التنمية المتعددة الأطراف ورابطات البنية التحتية والمؤسسات المالية وكيانات القطاع الخاص، قد أتاح منبراً لمناقشة الحواجز التي تعترض تمويل البنية التحتية الصامدة لتغير المناخ وطرق سد الفجوة التمويلية. كما مكّن المنتدى المشاركين من استكشاف أفضل الممارسات، والدروس المستفادة، والفرص المتصلة بتعزيز أطر السياسات والأطر التنظيمية والقدرات المؤسسية الرامية إلى تمويل البنية التحتية الصامدة لتغير المناخ، وأصدر توصيات بشأن الخطوات القادمة المحتملة للتغلب على الحواجز وسد الفجوة التمويلية. فعلى سبيل المثال، أثار المنتدى الوعي بالحاجة إلى الأخذ بمقاييس ومعايير معترف بها دولياً يمكن أن تساعد في تحديد ما يمكن أن تحقّقه مشاريع البنية التحتية من فوائد اقتصادية واجتماعية وبيئية وقدرة على الصمود لتغير المناخ. كما أتيحت للمشاركين فرصة لمناقشة بعض قضايا القدرات المشتركة التي يواجهها المشاركون عند إعداد مقترحات المشاريع والبحث عن أموال من أجل البنية التحتية الصامدة لتغير المناخ.

٣٤- وكان العرض العام لأنشطة بناء القدرات والاستعداد التي اضطلعت بها الكيانات التشغيلية للآلية المالية جزءاً من الورقة التقنية التي أعدتها اللجنة الدائمة المعنية بالتمويل كإسهام خبراء إلى مؤتمر الأطراف بشأن الاستعراض السادس للآلية المالية. وقد أُعد العرض العام في سياق صرف الأموال للأنشطة المضطلع بها في البلدان النامية الأطراف ومدى كفايتها وإمكانية الحصول عليها. وتضمنت الورقة التقنية معلومات عن النتائج والتأثيرات التي حققتها مبادرات بناء القدرات بالموارد المقدّمة عن طريق الآلية المالية.

## ثالثاً- عناصر بناء القدرات في أعمال الهيئات المنشأة بموجب بروتوكول كيوتو: المجلس التنفيذي لآلية التنمية النظيفة

٣٥- خلال الفترة المشمولة بالتقرير، قدم المجلس التنفيذي لآلية التنمية النظيفة الدعم في مجال بناء القدرات إلى طائفة واسعة من الجهات صاحبة المصلحة، بما في ذلك السلطات الوطنية المعنية، وهو دعم يرمي إلى تعزيز استخدام آلية التنمية النظيفة كأداة للرصد والإبلاغ والتحقق من خفض الانبعاثات، وكذلك لرصد المنافع المشتركة التي تتحقق للتنمية المستدامة بسبب أنشطة مشاريع آلية التنمية النظيفة وبرامج أنشطة الآلية.

٣٦- وعلى وجه الخصوص، نظر المجلس التنفيذي لآلية التنمية النظيفة في عام ٢٠١٧ في تقديم الدعم التقني إلى المؤسسات المالية الوطنية وفي دعم عقد اجتماعات مع الجهات صاحبة المصلحة من الأوساط المالية والاستثمارية بغية المساعدة في ترتيب التمويل المشترك وإعادة التمويل لأنشطة مشاريع آلية التنمية النظيفة وبرامج أنشطتها التي تواجه حواجز تعرقل تمويل عملياتها<sup>(١٩)</sup>.

(١٩) المقرر ٣/م أ ١٢-، الفقرة ٤.

٣٧- وقام المجلس التنفيذي لآلية التنمية النظيفة، في سياق جهوده الرامية إلى تحسين التوزيع الإقليمي لأنشطة المشاريع في إطار آلية التنمية النظيفة، بمواصلة تقديم الدعم إلى السلطات الوطنية المعنية، بما في ذلك بواسطة تنظيم أحداث تدريبية إقليمية بشأن آلية التنمية النظيفة عن طريق مراكز التعاون الإقليمي التابعة للمنتديات العالمية للسلطات الوطنية المعنية وشراكة إطار نيروبي<sup>(٢٠)</sup> وجلسات عمل هذه الشراكة التي عُقدت أثناء انعقاد منتديات الكربون الإقليمية. وفي عام ٢٠١٧<sup>(٢١)</sup>، شاركت مراكز التعاون الإقليمي هذه في تنظيم ١٩ حدثاً بشأن بناء القدرات - دورات تدريبية وحلقات عمل وحلقات دراسية شبكية - بمشاركة ٤٣٨ سلطة من السلطات الوطنية المعنية وجهة أخرى من الجهات صاحبة المصلحة. وتصل النشرات الإخبارية لمراكز التعاون الإقليمي الآن إلى أكثر من ٥٠٠٠ جهة صاحبة مصلحة في جميع أنحاء العالم وتُبقيها على علم بأحدث الأنشطة الإقليمية.

٣٨- واستجابة لما ورد من تشجيع من مؤتمر الأطراف<sup>(٢٢)</sup>، قام المجلس التنفيذي لآلية التنمية النظيفة، عن طريق الأمانة، بنشر جدول زمني للأنشطة على صفحات الموقع الشبكي لغرفة أخبار الاتفاقية الإطارية وعلى صفحات الاتفاقية على قنوات وسائط التواصل الاجتماعي من أجل التعريف بالفوائد المشتركة التي تتحقق للتنمية المستدامة بفعل أنشطة مشاريع الآلية وبرامج أنشطتها. وأعدت آلية التنمية النظيفة منشوراً يتناول هذه المنافع<sup>(٢٣)</sup> وأتاحته على الموقع الشبكي للاتفاقية كما أتاحته مادياً أثناء الدورة الثالثة والعشرين لمؤتمر الأطراف.

٣٩- وأكد الشركاء والمنظمات المتعاونة التزامهم بمواصلة دعم شراكة إطار نيروبي بغية تيسير العمل المتعلق بالمناخ عن طريق آلية التنمية النظيفة والنهج الأخرى القائمة على السوق من أجل تحقيق الأهداف المناخية المحددة في اتفاق باريس، وأعدوا برنامج عمل متوسط الأجل يركز على ثلاثة مجالات مواضيعية، هي: أطر سوق الكربون، بقيادة مشتركة يتولاها البنك الدولي وأمانة الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ؛ والشفافية والرصد، والإبلاغ والتحقق، بقيادة مشتركة يتولاها برنامج الأمم المتحدة الإنمائي والشراكة بين برنامج الأمم المتحدة للبيئة وجامعة الدانمرك للتكنولوجيا<sup>(٢٤)</sup>؛ وتمويل إجراءات التخفيف، بقيادة مشتركة يتولاها برنامج الأمم المتحدة الإنمائي وأمانة الاتفاقية الإطارية ومصرف التنمية الأفريقي.

٤٠- وفي عام ٢٠١٧، قامت مراكز التعاون الإقليمي بتوسيع نطاق المساعدة المقدمة إلى البلدان النامية التي لديها مصفوفة واسعة من الأنشطة، بما في ذلك مشاريع التحفيز عن طريق التشجيع على كل من: استخدام وحدات خفض الانبعاثات المعتمد من أجل الحياد المناخي الطوعي في إطار مبادرة "الحياد المناخي الآن"<sup>(٢٥)</sup>؛ واستخدام آلية التنمية النظيفة كجزء من الاستراتيجيات المتعلقة بالتنمية والمناخ؛ واستخدام الفوائد والاستخدام الموسع لآلية التنمية النظيفة بغية دعم تمويل المناخ.

(٢٠) انظر الرابط: <https://nfpartnership.org/partners/>.

(٢١) المقرر ٦/م أ١١-١١، الفقرتان ٢٥ و٢٦.

(٢٢) المقرر ٦/م أ١١-١١، الفقرة ٢١.

(٢٣) متاح على الرابط: [https://cdm.unfccc.int/newsroom/latestnews/releases/2017/05112\\_index.html](https://cdm.unfccc.int/newsroom/latestnews/releases/2017/05112_index.html).

(٢٤) هذه الشراكة، التي كانت تُعرف سابقاً باسم مركز ريزوي التابع لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة، تعمل في إطار اتفاق ثلاثي الأطراف بين وزارة خارجية الدانمرك وجامعة الدانمرك للتكنولوجيا وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة.

(٢٥) المقرر ١/م أ١٩-١٩، الفقرة ٥(ج). انظر أيضاً الرابط: <http://climateneutralnow.org/Pages/Home.aspx>.

## رابعاً- عناصر بناء القدرات المذكورة في تقارير الكيانات التشغيلية للآلية المالية ومجلس صندوق التكيف

### ألف- عناصر بناء القدرات المذكورة في تقرير الصندوق الأخضر للمناخ

٤١- خلال الفترة المشمولة بالتقرير، قام الصندوق الأخضر للمناخ، في سياق برنامجه لدعم الاستعداد والأنشطة التحضيرية، بتقديم الدعم المالي إلى البلدان النامية في المجالات ذات الأولوية المتعلقة ببناء القدرات والمحددة في الاتفاقية الإطارية بشأن تغيير المناخ<sup>(٢٦)</sup>، وذلك كما يلي: بناء القدرات المؤسسية؛ وتعزيز و/أو إيجاد بيئة تمكينية؛ والبرامج الوطنية المتعلقة بتغيير المناخ؛ وتقييم مدى التأثير والتكيف؛ وبناء القدرات من أجل تنفيذ تدابير التكيف؛ والتعليم والتدريب والتوعية العامة.

٤٢- وقدم الدعم إلى السلطات الوطنية المعيّنة ومراكز التنسيق الوطنية بغية إعداد أطرها الاستراتيجية، بما في ذلك البرامج القطرية، وبغية إعداد مجموعات مشاريع في إطار برنامج الصندوق الأخضر للمناخ بشأن التخفيف والتكيف عن طريق استخدام نهج متسق. وفضلاً عن ذلك، استخدمت موارد الاستعداد من أجل إعداد أطر استراتيجية خاصة بكل بلد بغية التفاعل مع الصندوق الأخضر للمناخ، بالاستناد إلى الاستراتيجيات والخطط القائمة (التي تشمل إجراءات التخفيف الملائمة وطنياً وبرامج العمل الوطنية للتكيف وخطط التكيف الوطنية)، وبغية تقديم الدعم من أجل اعتماد كيانات الوصول المباشر. وخلال الفترة المشمولة بالتقرير، وافق الصندوق الأخضر للمناخ على ثلاثة طلبات للحصول على دعم الصندوق لصياغة خطط التكيف الوطنية وبدأ الصندوق في صرف مبالغ الدعم في حالتين من هذه الحالات. وفضلاً عن ذلك، جرى تحديث النموذج المتعلق بمقترح الاستعداد هو ودليل الاستعداد الخاص بالصندوق<sup>(٢٧)</sup> وقد حُدِّثت بغية توفير التوجيه للبلدان في صياغة مقترحات التخطيط للتكيف والاستعداد.

٤٣- وبالإضافة إلى برنامج دعم الاستعداد والأنشطة التحضيرية، قدم الصندوق الأخضر للمناخ مزيداً من الدعم لبناء القدرات وقدم عناصر المساعدة التقنية في المشاريع والبرامج الموافق على حصولها على التمويل في إطار نوافذه للتمويل المواضيعي للتكيف والتخفيف. وقد جاء هذا الدعم المالي في إطار المجالات التالية ذات الأولوية التي حدتها الاتفاقية الإطارية من أجل بناء القدرات<sup>(٢٨)</sup>: بناء القدرات المؤسسية؛ وتحسين و/أو إيجاد بيئة تمكينية؛ وبناء القدرات من أجل تنفيذ تدابير التكيف؛ والنشاط البحثي والمراقبة المنهجية، بما في ذلك خدمات الأرصاد الجوية والخدمات الهيدرولوجية والمناخية؛ والتعليم والتدريب والتوعية العامة.

٤٤- وحافظت أمانة الصندوق الأخضر للمناخ على وجود حوار مطرد مع جميع كيانات الوصول المباشر المعتمدة وواصلت استكشاف الفرص المتاحة لتقديم المزيد من الدعم التقني إلى السلطات الوطنية المعيّنة وجهات الوصول المباشر من أجل تطوير مقترحات تمويل عالية الجودة. وينظم الصندوق الأخضر للمناخ حلقة عمل سنوية لتيسير التعاون بين أمانة الصندوق وكيانات

(٢٦) المقرر ٢/أ-٧، المرفق، الفقرة ١٥.

(٢٧) *GCF guidebook. Accessing the GCF Readiness and Preparatory Support Programme*. متاح على الرابط: <https://www.greenclimate.fund>.

(٢٨) انظر الحاشية ٢٦ أعلاه.

الوصول المباشر المعتمّدة، ولبناء قاعدة معارف هذه الكيانات بغية تحسين تصميم المشاريع وتحسين تبادل المعارف بين الأقران وتعزيز قدرات الكيانات والبلدان وبناء شراكات لمواجهة تغير المناخ. وبالإضافة إلى ذلك، أتاحت حلقة العمل توجيهات مركّزة بشأن سبعة مقترحات للتمويل مقدّمة من كيانات الوصول المباشر المعتمّدة إلى جانب مقترحين تجريبيين يرميان إلى تحسين الوصول المباشر، بغية إعدادها من أجل مرحلة الاستعراض التالية (أو النهائية). فضلاً عن ذلك، اضطلعت أمانة الصندوق الأخضر للمناخ في عام ٢٠١٧ بأنشطة للتوعية عن طريق حواراتها المنظمة الإقليمية (مع آسيا، ومنطقة البحر الكاريبي، والمحيط الهادئ) بغية زيادة تفاعلها مع البلدان والكيانات في مجال العمل من أجل تحقيق كثير من أهداف بناء القدرات التي تناولتها حلقة العمل السنوية.

## باء- عناصر بناء القدرات المذكورة في تقرير مرفق البيئة العالمية

٤٥- استجابة لطلبات مؤتمر الأطراف، اضطلعت أمانة مرفق البيئة العالمية بقدر كبير من أعمال بناء القدرات في مجموعة متنوعة من المجالات أثناء الفترة المشمولة بالتقرير، ودعمت مشاريع تنطوي على ١١ مجالاً من المجالات ذات الأولوية، المحدّدة في الاتفاقية الإطارية، لأغراض بناء القدرات. وتناولت أغلبية مشاريع التخفيف من آثار تغير المناخ مسألة بناء القدرات المؤسسية (بما في ذلك تعزيز أو إنشاء أمانات أو جهات تنسيق وطنية تُعنى بتغيير المناخ)، وإعداد تقارير وطنية مثل البلاغات الوطنية والتقارير المحدّثة لفترة السنتين، وتحسين التكنولوجيات ونقلها، وتحسين الأوضاع التمكينية. وبالمثل اضطلع، في مجال التكيّف مع تغير المناخ، ببذل جهود في مجالات تنمية المؤسسات وتعزيزها، وتقييمات القابلية للتأثر والتكيّف، ووضع برامج وطنية تُعنى بتغيير المناخ، وتنفيذ تدابير للتكيّف، والبحوث والمراقبة النظامية عن طريق نظم المعلومات المناخية، وبرامج التوعية العامة والتعليم.

٤٦- وواصل مرفق البيئة العالمية دعم تنفيذ برنامج العمل من أجل التغيير المناخي وبرنامج عمل الدوحة فيما يتعلق بالمادة ٦ من الاتفاقية، بما في ذلك عن طريق تقديم الموارد المالية إلى الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية، وخاصة إلى الدول الأفريقية وأقل البلدان نمواً والدول الجزرية الصغيرة النامية. وكما ورد في التقرير السنوي لعام ٢٠١٧ المقدّم إلى مؤتمر الأطراف، قام مرفق البيئة العالمية، في السنة التقويمية ٢٠١٦، بتقديم ما لا يقل عن ٢٢ مليون دولار من دولارات الولايات المتحدة إلى التعليم والتدريب والتوعية العامة عن طريق برامج العادية المتعلقة بالتخفيف من آثار تغير المناخ والتكيّف معه. وبالإضافة إلى ذلك، تضمن كثير من المشاريع الواردة في البلاغات الوطنية عناصر قدمت الدعم في هذا المجال.

٤٧- وتم الانتهاء في أيلول/سبتمبر ٢٠١٦ من إنشاء الصندوق الاستئماني لمبادرة بناء القدرات من أجل الشفافية. وكما أشار مرفق البيئة العالمية في تقريره السنوي لعام ٢٠١٧ المقدّم إلى مؤتمر الأطراف، تلقى المرفق، في السنة التقويمية ٢٠١٦، تعهدات بمبلغ ٥٥,٦ مليون دولار من دولارات الولايات المتحدة من أجل الصندوق الاستئماني المذكور آنفاً ووافق على رصد ١٢,٧ مليون دولار من دولارات الولايات المتحدة من الصندوق الاستئماني لعشرة مشاريع وطنية<sup>(٢٩)</sup>

(٢٩) جرت الموافقة على مشاريع وطنية من أجل أوروغواي، وأوغندا، وبابوا غينيا الجديدة، وجنوب أفريقيا، وشيلي، وغانا، وكمبوديا، وكوستاريكا، وكينيا، ومنغوليا.

ولمشروع عالمي واحد. وتستجيب المشاريع الوطنية للأولويات المحددة وطنياً، وهكذا فإنها تتعلق تحديداً باحتياجات كل بلد بخصوص بناء القدرات المتصل بالشفافية. غير أنها تسعى جميعاً إلى تحسين التنسيق على الصعيد الوطني، وتحسين أو زيادة تطوير الأطر الوطنية للقياس والإبلاغ والتحقق، وتعزيز القدرة المؤسسية على مباشرة الأنشطة المتصلة بالشفافية. وقد اشتملت جميع المشاريع الوطنية على مكونات بشأن قوائم جرد غازات الدفيئة وعلى شفافية إجراءات التخفيف، ويركز بعض هذه المشاريع على قطاعات محددة. وتتناول بعض المشاريع أيضاً شفافية إجراءات التكيّف إلى جانب الدعم المطلوب والمتلقّى فعلاً. ويهدف المشروع العالمي إلى إنشاء منصة التنسيق العالمي التابعة لمبادرة بناء القدرات من أجل الشفافية بغية تعزيز التنسيق وزيادة فرص التعلم إلى أقصى حد ودعم تقاسم المعارف من أجل تسهيل تحسين الشفافية. وقد أنشئت على الإنترنت صفحة مخصصة بشأن هذه المبادرة وذلك على الموقع الشبكي لمرفق البيئة العالمية<sup>(٣٠)</sup>.

٤٨ - وقام مرفق البيئة العالمية، في سياق استراتيجيته الشاملة لتنمية القدرات، بتقديم الدعم الموجّه إلى البلدان من أجل تعزيز قدراتها على الوفاء بالتزاماتها بموجب اتفاقيات ريو. وركز هذا النوع من تنمية القدرات على معالجة المسائل النظمية الشاملة لعدة قطاعات والمتعلقة بالإدارة البيئية الوطنية في البلدان المتلقية للدعم من مرفق البيئة العالمية.

٤٩ - وواصلت وكالات مرفق البيئة العالمية دعم البلدان أثناء صياغة وتطوير مقترحات المشاريع عن طريق تنفيذ أنشطة بناء القدرات. وجميع المشاريع التي وافق عليها مرفق البيئة العالمية في الفترة المشمولة بالتقرير قد جرى تأكيد أنها تتوافق صراحة مع الأولويات الوطنية، بما في ذلك الأولويات المحددة في كل من البلاغات الوطنية، والتقارير المحدثة لفترة السنتين، وتقييمات الاحتياجات من التكنولوجيا وكذلك، منذ انعقاد الدورة الحادية والعشرين لمؤتمر الأطراف، المساهمات المعترّمة المحددة وطنياً أو المساهمات الافتراضية المحددة، حسبما يكون مناسباً.

٥٠ - وعن طريق الشراكة الجنسانية لمرفق البيئة العالمية، قامت أمانة المرفق، بمشاركة نشطة من جهات التنسيق المعنية بالمنظور الجنساني من كل وكالة من وكالات المرفق، ومن ممثلي أمانات الاتفاقيات وشبكة منظمات المجتمع المدني التابعة للمرفق (منظمات المجتمع المدني) والفريق الاستشاري المعني بالشعوب الأصلية التابع للمرفق ومن شركاء رئيسيين آخرين، بتعزيز قاعدة معارف محسّنة بشأن نوع الجنس والتعاون والتعلم.

٥١ - ويدعم مرفق البيئة العالمية برنامج الدعم العالمي (انظر الفقرة ٧ (أ) أعلاه) بغية تقديم الدعم التقني إلى البلدان النامية من أجل إعداد بلاغات وطنية وتقارير محدّثة لفترة السنتين ذات جودة عالية. وخلال الفترة المشمولة بالتقرير، شملت الأنشطة المضطلع بها في إطار البرنامج ما يلي: إجراء استعراضات وتقديم دعم تقني للبلاغات الوطنية وللتقارير المحدّثة لفترة السنتين وللمساهمات المعترّمة المحددة وطنياً وللمساهمات المحدّدة وطنياً؛ وتنظيم حلقات عمل تقنية بشأن كل من البلاغات الوطنية والتقارير المحدّثة لفترة السنتين والمساهمات المعترّمة المحددة وطنياً والمساهمات المحددة وطنياً في المناطق المختلفة؛ وتقاسم أفضل الممارسات والإرشادات والمنهجيات عن طريق المنشورات والحلقات الدراسية الشبكية، بما في ذلك ما يتعلق منها بالبلاغات الوطنية المراعية للمنظور الجنساني، وتنفيذ المساهمات المحددة وطنياً والترتيبات

(٣٠) الرابط: <https://www.thegef.org/topics/capacity-building-initiative-transparency-cbit>.

المؤسسية ذات الصلة، واستخدام المبادئ التوجيهية للهيئة الحكومية الدولية المعنية بتغير المناخ لعام ٢٠٠٦ بشأن قوائم الجرد الوطنية لغازات الدفيئة ونظم إدارة المخزون، والتكثيف الساحلي والمائي، ومشاركة واضعي السياسات في قضايا المناخ والقرارات المتصلة بالإجراءات القابلة للقياس والإبلاغ عنها والتحقق منها عن طريق عملية التقارير المحدثة لفترة السنتين؛ ووضع قائمة بالخبراء الدوليين على الموقع الشبكي لبرنامج الدعم العالمي؛ ودعم إنشاء مجتمعات من مجتمعات الممارسة في إطار التعاون فيما بين بلدان الجنوب يكوّنان في أمريكا اللاتينية وغرب أفريقيا، فضلاً عن مجموعة من الناطقين بالبرتغالية تُعنى بالإجراءات القابلة للقياس والإبلاغ عنها والتحقق منها.

## جيم- عناصر بناء القدرات المذكورة في تقرير مجلس صندوق التكيف

٥٢- خلال الفترة المشمولة بالتقرير، وافق المجلس على إطار محدث لبرنامج التأهب لتمويل الأنشطة المتعلقة بالمناخ (برنامج التأهب) وقرر اتخاذ مزيد من الخطوات لإدماج البرنامج في عمليات صندوق التكيف وسياساته ومبادئه التوجيهية واستراتيجياته وخطة عمله وميزانيته.

٥٣- وقد أُتيحت للكيانات الوطنية المشرفة على التنفيذ منح المساعدة التقنية بغية المساعدة في تعزيز قدرتها على تناول وإدارة المخاطر البيئية والاجتماعية والاعتبارات الجنسانية، كما ساعدت حلقات العمل المتعلقة بالتأهب على إذكاء الوعي والتمكين من تبادل المعلومات بشأن السياسات البيئية والاجتماعية والجنسانية للصندوق. كما أن تقديم الدعم إلى تنمية القدرات المتصلة بالاعتبارات الجنسانية قد ساعد أيضاً على تحقيق أهداف السياسة وخطة العمل المتعلقة بالمساواة الجنسانية واللتين أقرهما مجلس الصندوق في آذار/مارس ٢٠١٦. وفضلاً عن ذلك، أتاح المجلس وثيقة توجيهية بشأن الاعتبارات الجنسانية بغية مساعدة الكيانات الوطنية المشرفة على التنفيذ على الامتثال لسياسة الصندوق وخطة عمله المتعلقة بالمساواة الجنسانية وعلى تعميم مراعاة الاعتبارات الجنسانية.

٥٤- واشتملت أنشطة بناء القدرات المحددة، المضطلع بها خلال السنتين الماليتين ٢٠١٦ و٢٠١٧، على عقد حلقة دراسية لكيان مشرف على التنفيذ؛ وحلقات عمل إقليمية بشأن التأهب للتمويل المتعلق بالمناخ؛ وحلقات دراسية شبكية بشأن التمويل المتعلق بالمناخ؛ وحلقة عمل بشأن التأهب للتمويل المتعلق بالمناخ على الصعيد العالمي لصالح أقل البلدان نمواً؛ ودعم وتعهد منبر تبادل المعارف فيما يتعلق بالوصول المباشر إلى التمويل، بالتعاون مع شبكة المعارف في مجالي المناخ والتنمية بغية نشر المحتوى المتعلق بالوصول المباشر وتجارب الكيانات الوطنية المشرفة على التنفيذ في مجال التكيف؛ والموافقة على تقديم منحتين للتعاون فيما بين بلدان الجنوب من أجل دعم جهود البلدان النامية في تحديد المؤسسات الوطنية المناسبة المرشحة لكي تصبح كيانات وطنية مشرفة على التنفيذ وفي إعداد وتقديم طلبات الاعتماد؛ والموافقة على ستة منح مساعدة تقنية لمساعدة الكيانات الوطنية المشرفة على التنفيذ على تعزيز قدراتها على تناول المخاطر البيئية والاجتماعية والإدارة والاعتبارات الجنسانية؛ والموافقة على ثلاث منح مساعدة تقنية لمساعدة الكيانات الوطنية المشرفة على التنفيذ على تعزيز قدراتها على تعميم المنظور الجنساني في السياسات والإجراءات والكتيبات الإرشادية المتعلقة بتقييم المخاطر البيئية والاجتماعية والتخفيف منها وإدارتها في المشاريع والبرامج.

٥٥ - وواصلت أمانة صندوق التكيف تنفيذ استراتيجياتها المتعلقة بالاتصالات والتواصل فيما يخص برنامج التأهب لتمويل الأنشطة المتعلقة بالمناخ، وكذا شراكتها الاستراتيجية مع شبكة المعارف في مجالي المناخ والتنمية، عن طريق المبادرة المشتركة المعروفة باسم "Climate Finance Ready" (جاهزية التمويل المتعلق بالمناخ)<sup>(٣١)</sup>. وخلال الفترة المشمولة بالتقرير، زاد مجلس صندوق التكيف من جهوده الرامية إلى نشر الأخبار والمقالات المتعلقة بأعمال صندوق التكيف، بما في ذلك النشرات الإخبارية والمقالات وقصص المشاريع المنشورة بلغات متعددة. وقد زادت الأمانة العامة أيضاً عن طريق التوعية الإعلامية من جهودها الرامية إلى زيادة إبراز قيمة صندوق التكيف، بما في ذلك عن طريق الرسائل الإخبارية، وزيادة التفاعل مع الكيانات الوطنية المشرفة على التنفيذ والجهات الأخرى صاحبة المصلحة بغية الترويج الشامل للنواتج وأنشطة المشاريع. وجرى إعداد ونشر مقتطفات فيديو على قناة "يوتيوب" وكتيبات ومطويات جديدة (بلغات متعددة) ومذكرات موجزة وملصقات ومواد تفضيلية في فعاليات ومؤتمرات وحلقات عمل.

(٣١) انظر الرابط: <https://climatefinanceready.org/>.